

異動届出書 (Notification of Move) [太線] の中をご記入ください。(仅在粗线内填写) 届出人の氏名欄は必ずご本人様がご署名ください。(签名必须由当事人本人签字)

Please fill in the space within the bold line frame.

The "Name of Person Filing Notice" section must be signed by the individual themselves.

異動日 (新住所に住み始めた日) 変更日期 (Date of Move)		Year Month Date 年 月 日	届出日 (区の窓口に届け出た日) 申报日期 (Filing Date)	Year Month Date 年 月 日	異動区分 □全部 □一部 □転入 □転居 □転出 □転出(本人希望) □特例転入 □特例転出 □特例転出(転出証明書交付希望) □外国人新規国外転入 □外国人新規国内転入 □外国人新規中長期在留資格取得 □その他 ()								
異動事由 (转让原因) (該当の事由に☑をしてください。) (Please check the appropriate box. ☑)		届出人氏名 申报人姓名 Name of Person Filing Notice											
Reason for Move (Please check the appropriate box. ☑) □転入 (迁入) (Moved into Chuo City from another part of Japan) □転居 (搬迁) (Changed residences with in Chuo City) □転出 (外出) (Moved out of Chuo City to another part of Japan or to another country) □外国人新規国外転入 (新的进入日本) (New arrival Japan) □外国人新規中長期在留資格取得 (新的在留資格获得) (Visa status changed to mid to long term) □その他 (世帯主変更など) (其他的) (others) ()		連絡先 (聯絡方式) Phone No.		()									
		異動者との関係 与受让人的关系		□世帯主 (戸主) (Head of Household) □世帯員 (Member of the Household) (家庭成员) Relationship to Person Moving		本人・代理人確認欄 (本人 ☐ 代理人 ☐) □◇運転免許證 ☐◇個人番号カード □◇健康保険証 ☐◇パスポート □◇在留カード ☐◇その他 ()							
新住所 (新地址) New Address		世帯主名 (戸主) Head of Household		□本人 (Principal)		新・旧世帯 氏名 新続柄 旧続柄							
旧住所 (旧地址) Previous Address		□ 転出証明書と同じ (与转让证明相同) (Same as the moving out certificate)		世帯主名 (戸主) Head of Household									
N 0	異動者氏名等 (受让人姓名) Name of Person Who Moved					個別事項 (区職員が記載します) (Please don't fill in these columns)							
1	フリガナ (漢字注假名) (kana) 氏名 (全名) (Name)	生年月日 (出生日期) Date of Birth	性別 Sex	続柄 (关系) Relationship	その他 (在留資格等) (其他的) (others)	在カ 優先 国保 児童 有無 有無 有無 有無 英漢通	個カ 個力 有無 有無 申 有無後	他の ()					
2	大・昭・平・令・西暦 Year Month date 年 月 日	男・女 M・F			□同在留カード (与在留卡相同) Same as the residence card □同転出証明書 (与转让证明相同) Same as the moving out certificate	有無 有無 有無 有無 英漢通	有無 有無 有無後	住コ:□新規 □附番有 () 個番:□新規 □附番有 ()					
3	大・昭・平・令・西暦 Year Month date 年 月 日	男・女 M・F			□同在留カード (与在留卡相同) Same as the residence card □同転出証明書 (与转让证明相同) Same as the moving out certificate	有無 有無 有無 有無 英漢通	有無 有無 有無後	住コ:□新規 □附番有 () 個番:□新規 □附番有 ()					
4	大・昭・平・令・西暦 Year Month date 年 月 日	男・女 M・F			□同在留カード (与在留卡相同) Same as the residence card □同転出証明書 (与转让证明相同) Same as the moving out certificate	有無 有無 有無 有無 英漢通	有無 有無 有無後	住コ:□新規 □附番有 () 個番:□新規 □附番有 ()					
備考欄													
※ 異動年月日 新住所・新世帯主 はこの届出が正しい 事務処理欄													
<table border="1"> <tr> <td>受付</td> <td>入力</td> <td>確認</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>								受付	入力	確認			
受付	入力	確認											
回・便利帳・住・印登・印証・誘・待・帰 CS確認 / 本籍地確認 同日戸籍届出有 (届出)													

Chuo — 住民異動届 — Residence Registration (Moving In/Out/Within)

Deadline: Must be submitted within 14 days of moving in | Cost: Free | Penalty: Fine of up to ¥50,000 for failure to register

WHAT TO BRING

>> First Time from Abroad

- | | |
|--|--------------|
| * Passport (all household members) | パスポート |
| * Residence Card (received at airport) | 在留カード |
| Marriage Certificate + Japanese translation (If registering with spouse) | 婚姻証明書 + 日本語訳 |
| Birth Certificate + Japanese translation (If registering children) | 出生証明書 + 日本語訳 |

>> From Another Municipality

- | | |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members) | 在留カード |
| * Moving-Out Certificate (from previous ward) | 転出証明書 |
| My Number Card (all who have one) | マイナンバーカード |
| National Health Insurance Card (If enrolled) | 国民健康保険証 |

>> Moving Within Same Municipality

- | | |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members) | 在留カード |
| My Number Card | マイナンバーカード |

COMMON MISTAKES

X Writing name in romaji instead of katakana

-> Most forms want katakana (カタカナ). Ask staff for help converting your name.

X Using arrival date instead of move-in date

-> 異動日 is when you moved into your apartment, not when your flight landed.

X Leaving head of household (世帯主) blank

-> If you live alone, you ARE the head of household. Write your own name.

X Forgetting Japanese translations of certificates

-> Marriage/birth certificates need a Japanese translation with the translator's name stated. A friend can do it — no certified translator required.

AFTER YOU SUBMIT

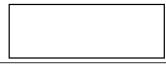
1. Your new address is printed on the back of your Residence Card (10-30 min wait)
2. My Number notification card mailed to your address (2-3 weeks, first-time only)
3. Enrolled in National Health Insurance (if not employer-provided) — same counter or nearby
4. Enrolled in National Pension (ages 20-59)
5. Can request Certificate of Residence (住民票) immediately — ¥300, needed for bank/phone/lease

タイトル・届出日 — Header & Dates

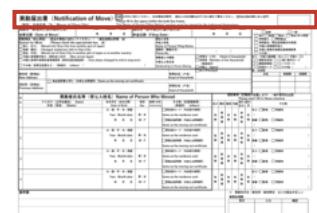
異動届出書 (Notification of Move) 太線の中をご記入ください。(仅在粗线内填写) 届出人の氏名欄は必ずご本人様がご署名ください。(签名必须由当事人本人签字)

(宛先) 中央区長 (To : Mayor of Chuo City)

Please fill in the space within the bold line frame.
The "Name of Person Filing Notice" section must be signed by the individual themselves.



- 1 異動届出書 (Notification of Move) 太線の中をご記入ください。(仅在粗线内填写) 届出人の氏名欄は必ずご本人様がご署名ください。
Applicant / Person filing the form / Full name / Signature
The person physically submitting the form. Usually yourself. Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.
- 2 Please fill in the space within the bold line frame. Please fill in the space within the bold line frame.
- 3 (宛先) 中央区長 (To : Mayor of Chuo City) To: Mayor of Chuo City
This indicates the recipient of the form - no action needed
- 4 The "Name of Person Filing Notice" section must be signed by the individual themselves.
The "Name of Person Filing Notice" section must be signed by the individual themselves.
You must personally sign this section - no one else can sign it for you, even family members.
- 5 Year Year
Write the year using the Japanese calendar system (e.g., Reiwa 6 for 2024) or Western calendar as indicated on the form
- 6 Month Month
Enter the month as a 2-digit number (01-12) for the date you moved or changed residence status.
- 7 Date Date
- 8 Year Year
Write the year using the Japanese calendar system (e.g., Reiwa 6 for 2024) or Western calendar as indicated on the form
- 9 Month Month
Enter the month as a 2-digit number (01-12) for the date you moved or changed residence status.
- 10 Date Date
- 11 異動区分 Type of address change
Circle the type of move: 転入 (moving in), 転出 (moving out), 転居 (within municipality).



届出人情報 — Who Is Filing (Part 1/2)

(宛先) 中央区長 (To : Mayor of Chuo City)		Please fill in the space within the bold line frame. The "Name of Person Filing Notice" section must be signed by the individual themselves.					
異動日 (新住所に住み始めた日) 変更日期 (Date of Move)	年 变更日期 (Date of Move)	月 Month	日 Date	届出日 (区の窓口に届け出た日) 申报日期 (Filing Date)	年 Year	月 Month	日 Date
異動区分 <input type="checkbox"/> 全部 <input checked="" type="checkbox"/> 転入 <input type="checkbox"/> 転居 <input type="checkbox"/> 転出 <input checked="" type="checkbox"/> 転出(本人希望)							

1 (宛先) 中央区長 (To : Mayor of Chuo City) To: Mayor of Chuo City

This indicates the recipient of the form - no action needed

2 The "Name of Person Filing Notice" section must be signed by the individual themselves.

The "Name of Person Filing Notice" section must be signed by the individual themselves.

You must personally sign this section - no one else can sign it for you, even family members.

3 Year Year

Write the year using the Japanese calendar system (e.g., Reiwa 6 for 2024) or Western calendar as indicated on the form

4 Month Month

Enter the month as a 2-digit number (01-12) for the date you moved or changed residence status.

5 Date Date

Enter the date you actually moved to your new address (when you started living there), not the date you're filing this form. Use the Japanese date format: year, month, day.

6 Year Year

Write the year using the Japanese calendar system (e.g., Reiwa 6 for 2024) or Western calendar as indicated on the form

7 Month Month

Enter the month as a 2-digit number (01-12) for the date you moved or changed residence status.

8 Date Date

Enter today's date - the actual date you're submitting this moving notification form to the city office. This must be within 14 days of your move date.

9 異動区分 Type of address change

Circle the type of move: 転入 (moving in), 転出 (moving out), 転居 (within municipality).

10 異動日 (新住所に住み始めた日) New address / Date of move / change / Address

The address you are moving TO. The date you actually moved into your new address — NOT your arrival date in Japan if different.

11 届出日 (区の窓口に届け出た日) Date of filing

Today's date. Use Japanese calendar or Western calendar.

12 全部 All

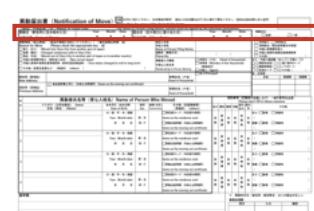
Select this option when requesting all records or information available

13 变更日期 (Date of Move) Date of Change (Date of Move)

Enter the date when your residence change officially took effect, not the date you're filing this form

14 申报日期 (Filing Date) Filing Date

Enter the date you are submitting this residence registration form to the municipal office



届出人情報 — Who Is Filing (Part 1/2) (continued)

15 転出(本人希望) Moving out

Check this box if you are moving out of the city by your own choice (voluntary move), which applies to most foreign residents changing addresses for work, housing, or personal reasons.

届出人情報 — Who Is Filing (Part 2/2)

<input checked="" type="checkbox"/> 異動事由 (轉让原因) (該当の事由に☑をしてください。) (Please check the appropriate box. ☑) Reason for Move (Please check the appropriate box. ☑) <input type="checkbox"/> 転入 (迁入) (Moved into Chuo City from another part of Japan)	<input checked="" type="checkbox"/> 届出人氏名 (申報人姓名) (Name of Person Filing Notice)	<input type="checkbox"/> 転入 <input type="checkbox"/> 転居 <input type="checkbox"/> 転出 <input type="checkbox"/> 転出(本人希望) 特例転入 <input checked="" type="checkbox"/> 特例転出 特例転出 (転出証明書交付希望) 外国人新規国外転入
---	---	---

1 届出人氏名 Applicant / Person filing the form / Full name

The person physically submitting the form. Usually yourself. Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.

2 特例転出 Moving out

Check this box if you are moving out of your current municipality and need special moving-out procedures (typically for overseas moves or certain domestic relocations).

3 Reason for Move (Please check the appropriate box. ☑) Reason for Move (Please check the appropriate box. ☑)

Check the appropriate reason box for your move - common options include job transfer, marriage, study, or personal reasons. Only select one option that best describes your situation.

4 特例転出 (転出証明書交付希望) Moving out

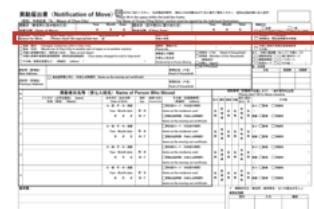
Check this box if you are moving out and specifically need a certificate of moving-out (転出証明書) issued to you, which you'll typically need when registering at your new address.

5 転入 (迁入) (Moved into Chuo City from another part of Japan) Moving in (from another municipality or abroad)

Check this box if you are moving into Chuo City from another municipality within Japan (domestic move between different cities/wards).

6 Name of Person Filing Notice Name of Person Filing Notice

Write the full name of whoever is submitting this form (may be yourself or someone acting on your behalf)



Form p.1

住所 — Addresses (Part 1/2)

異動事由 (移住原因) (Please check the appropriate box. ☐) <input checked="" type="checkbox"/> 新規入居 (迁入) (Moved into Chuo City from another part of Japan) <input checked="" type="checkbox"/> 転居 (搬迁) (Changed residences within Chuo City) <input type="checkbox"/> 転出 (外出) (Moved out of Chuo City to another part of Japan or to another country) <input type="checkbox"/> 外国人新規国外転入 (新的进入日本) (New arrival Japan) <input type="checkbox"/> 外国人新規中長期在留資格取得 (新的在留资格获得) (Visa status changed to mid to long term)		届出人氏名 Name of Person Filing Notice <input type="text"/> 連絡先 (联系方式) Phone No. <input type="text"/> 異動者との関係 与受让人关系 <input checked="" type="checkbox"/> 世帯主 (户主) (Head of Household) <input type="checkbox"/> 世帯員 (Member of the Household)	特例転入 Special Moving-In <input type="checkbox"/> 特例転出 Special Moving-Out <input type="checkbox"/> 転出証明書交付希望 Desire to receive a moving-out certificate <input type="checkbox"/> 外国人新規国外転入 New arrival from abroad <input type="checkbox"/> 外国人新規中長期在留資格取得 Visa status changed to mid to long term その他 () Other ()
--	--	---	---

1 Reason for Move (Please check the appropriate box. ☐)

Check the appropriate box that matches your moving situation - whether you're moving into Chuo City from elsewhere in Japan, moving within Chuo City, or moving out of Chuo City.

2 特例転出 (転出証明書交付希望) Moving out

Check this box only if you're moving out of Chuo City and want to receive a moving-out certificate (転出証明書) which you'll need to register at your new municipality.

3 転入 (迁入) (Moved into Chuo City from another part of Japan)

Moving in (from another municipality or abroad)

Check this box if you're moving into Chuo City from another municipality within Japan (not from abroad).

4 Name of Person Filing Notice Name of Person Filing Notice

Write the full name of whoever is submitting this form (may be yourself or someone acting on your behalf)

5 外国人新規中長期在留資格取得 Residence status / Visa type

e.g. 技術・人文知識・国際業務, 日本人の配偶者等, 留学, 永住者

6 () (blank field for writing)

This appears to be a blank field for additional information - leave blank unless instructed otherwise or if you need to provide supplementary details about your move.

7 転出 (外出) (Moved out of Chuo City to another part of Japan or to another country) Moving out

Check this box if you're moving out of Chuo City to another location in Japan or to another country.

8 Phone No. Phone No.

Enter your current phone number where you can be contacted regarding this registration.

9 本人・代理人確認欄 (本人 代理人) Personal/Representative Confirmation Section (Personal _____ Representative _____)

Check the appropriate box to indicate whether you are filling this out personally or if someone is doing it on your behalf as your representative.

10 異動者との関係 Relationship to the person moving

Select your relationship to the person whose residence is being registered/changed (e.g., self, spouse, child, parent, etc.)

11 世帯員 (Member of the Household) Household member

List all people living at the same address, including family members and non-relatives

12 運転免許証 Driver's license

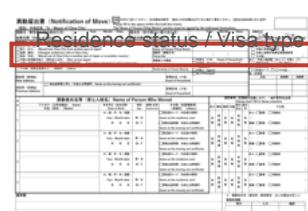
Bring your physical driver's license as identification

13 個人番号カード My Number (Individual Number)

12-digit number. Leave blank on first registration — it will be mailed to you after.

14 外国人新規中長期在留資格取得 (新的在留资格获得) (Visa status changed to mid to long term)

e.g. 技術・人文知識・国際業務, 日本人の配偶者等, 留学, 永住者



住所 — Addresses (Part 1/2) (continued)

- 15 与受让人的关系 Relationship to the transferor/transferee
N/A - this appears to be Chinese text, not Japanese, and seems out of place on a
Japanese municipal form

住所 — Addresses (Part 2/2)

<input type="checkbox"/> その他（世帯主変更など）（其他的）(others) ()	与受让人关系 Relationship to Person Moving	(家庭成员) <input type="checkbox"/> 代理人(Agent) <input type="checkbox"/> 本人(Principal)	健康保険証 Residence Card	<input type="checkbox"/> スポーツ Sports
新住所（新地址）	世帯主名（户主）	新・旧世帯	氏名	新続柄
				旧続柄

1 その他（世帯主変更など）（其他的）(others) ()

Others / Other (/ Head of household

Select this option if your situation doesn't fit the other categories listed Use this field for any information that doesn't fit in the standard categories above

2 Relationship to Person Moving Relationship to Person Moving

If you're filling this out yourself, write "本人" (honnin\honin), meaning "self/the person themselves"

3 在留カード Residence Card

ID card for foreign residents with mid- to long-term visas. Issued at the airport or immigration office. Must carry at all times.

4 その他 () Other (/ Other

Use this field for any information that doesn't fit in the standard categories above Use this section for any additional information not covered in other fields

5 本人(Principal) Principal

The main person this form is about (yourself if filing for yourself)

6 新・旧世帯 New/Former household

Indicates whether you're registering as a new household or were part of a previous household

7 氏名 Full name

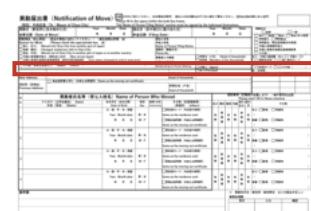
Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.

8 新続柄 Relationship to head of household

See relationship terms table.

9 旧続柄 Relationship to head of household

See relationship terms table.



Form p.1

異動者 — Person Table (Part 1/3)

新住所 (新地址) New Address		世帯主名 (户主) Head of Household	代理人 (Agent) 本人(Principal)	△△△住民カード □□□その他 ()		
				新・旧世帯 氏名	新続柄	旧続柄
旧住所 (旧地址) Previous Address	<input type="checkbox"/> 転出証明書と同じ (与转让证明相同) (Same as the moving out certificate)	世帯主名 (户主) Head of Household				
異動者氏名等 (受让人姓名) Name of Person Who Moved				個別事項 (区職員が記載します) (请不要写在这里) Please don't fill in these columns		
N O	フリガナ (汉字注假名) (kana)	生年月日 (出生日期)	性別 続柄(关系)	その他 (在留資格等)	個別 事項 欄	個別 事項 欄

1 本人(Principal) Principal

The main person this form is about (yourself if filing for yourself)

2 新・旧世帯 New/Former household

Indicates whether you're registering as a new household or were part of a previous household

3 氏名 Full name

Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.

4 新続柄 Relationship to head of household

See relationship terms table.

5 旧続柄 Relationship to head of household

See relationship terms table.

6 New Address New Address

Write your complete new address in Japan, including prefecture, city, ward, district, and apartment/building details if applicable. Make sure it matches exactly with your housing contract or residence confirmation.

7 Head of Household Head of Household

Write the name of the person who is registered as the head of the household (usually the primary resident or family head)

8 転出証明書と同じ (与转让证明相同) (Same as the moving out certificate) Moving out

Check this box only if your new address is exactly the same as what's written on your moving-out certificate (転出証明書) from your previous city/ward office. If you don't have this certificate or the addresses differ, leave it unchecked.

9 世帯主名 (户主) Head of household

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

10 Previous Address Previous Address

Write your complete previous address including apartment/room number, city, prefecture, and postal code exactly as it appeared on official documents.

11 Head of Household Head of Household

Write the name of the person who is registered as the head of the household (usually the primary resident or family head)

12 個別事項 (区職員が記載します) (请不要写在这里)

Individual matters (to be filled out by ward office staff) (please do not write here)

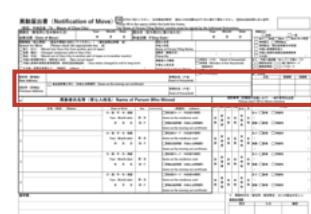
Do not write anything in this section - it's reserved for ward office staff to fill out administrative notes and processing information.

13 異動者氏名等 (受让人姓名) Name of Person Who Moved Full name

Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.

14 Please don't fill in these columns Please don't fill in these columns

Leave these columns completely blank as they are for official use only by government employees during processing.



異動者 — Person Table (Part 1/3) (continued)

15

フリガナ (汉字注假名) (kana) Phonetic reading (katakana)

Write the katakana reading of your name. For foreign names, this IS your name in katakana.

異動者 — Person Table (Part 2/3)

0	フリガナ (漢字注假名) (kana) 氏名 (全名) (Name)	生年月日 (出生日期) Date of Birth	性別 Sex	続柄 (关系) Relationship	その他 (在留資格等) (其他的) (others)	在カ 有	優先 英	国保 有	児童 有	個カ 有	個カ 有	申 有	Please don't fill in these columns 住コ : □新規 □附番有 ()
		大・昭・平・令・西暦 Year Month date	男・女 Male·Female		<input type="checkbox"/> 同在留カード (与在留卡相同) Same as the residence card								

1 生年月日 (出生日期) Date of birth

Format: 年(year) 月(month) 日(day). Use Japanese calendar (令和/平成) or Western year.

2 続柄(关系) Relationship to head of household

See relationship terms table.

3 個力個力 Individual count

Enter the number of individuals being registered or moved

4 在カ優先国保児童 Priority child for national health insurance while abroad

For children who maintain priority status for Japanese national health insurance while living overseas

5 その他 Other

Use this section for any additional information not covered in other fields

6 氏名 (全名) (Name) Full name

Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.

7 (其他的) (others) Others

Select this option if your situation doesn't fit the other categories listed

8 Date of Birth Date of Birth

Write your date of birth in the Japanese format: year (using Japanese era system like Reiwa, Heisei, etc.), month, and date. If unsure about the Japanese era year, you can convert your Western calendar birth year or ask for assistance - for example, 1990 would be Heisei 2.

9 Sex Sex

Select male (男) or female (女) as it appears on your residence card or passport.

10 Relationship Relationship

Write your relationship to the head of household (e.g., "head", "spouse", "child", "parent", etc.)

11 同在留カード (与在留卡相同) Same as residence card

Check this if the information matches what's on your residence card

12 大・昭・平・令・西暦 Taishō· Shōwa· Heisei· Reiwa· Western calendar

Select the era type for your date of birth or other dates on the form

13 住コ : 新規 Residence Code: New Registration

This field is typically pre-filled or assigned by the municipal office - you usually don't need to fill this yourself.

14 附番有 Number assigned

Staff use only - do not fill in

15 男・女 Male·Female

Circle or check the appropriate gender



Form p.1

異動者 — Person Table (Part 3/3)

1	Year Month date 年 月 日	男・女 M・F	Same as the residence card <input checked="" type="checkbox"/> 同転出證明書 (与转让证明相同) Same as the moving out certificate <input checked="" type="checkbox"/> 同在留カード (与在留卡相同)	有無 英漢通	有無	有無	有無後 有無 個番 : <input type="checkbox"/> 新規 <input type="checkbox"/> 附番有 ((住口 : <input type="checkbox"/> 新規 <input type="checkbox"/> 附番有)
大・昭・平・令・西暦							

1 Year Month date Year Month Date

Enter the date you are moving or registering in Year/Month/Day format using Japanese calendar or Western calendar as specified on the form.

2 Same as the residence card Same as the residence card

Check this box if your new address matches exactly what's printed on your residence card

3 有 () Yes ()

Check this box and fill in the blank if the question applies to your situation - likely refers to having dependents, previous address, or other relevant circumstances detailed elsewhere on the form.

4 無個番 : 新規 No Individual Number: New Registration

Check this box if you don't have a My Number (individual identification number) yet and this is your first registration in Japan.

5 年 月 日 Year Month Day

Write the date in Japanese format (year/month/day) using Arabic numerals, typically the date you're submitting the form.

6 M・F Male/Female

Check M for male or F for female

7 同転出証明書 (与转让证明相同) Moving out

Check this box if your moving-out certificate (転出証明書) contains the same information as what you're entering in this section - this helps avoid duplicate data entry.

8 附番有 Number assigned

Staff use only - do not fill in

9 Same as the moving out certificate Same as the moving out certificate

Check this box if the information matches your moving-out certificate exactly - this is a verification step to ensure consistency between documents.

10 () (blank field for additional information)

Use this blank field to write any additional information or special circumstances related to your move that don't fit in the standard fields above.

11 同在留カード (与在留卡相同) Same as residence card

Check this if the information matches what's on your residence card

12 大・昭・平・令・西暦 Taishō・Shōwa・Heisei・Reiwa・Western calendar

Select the era type for your date of birth or other dates on the form

13 住口 : 新規 Residence Code: New Registration

This field is typically pre-filled or assigned by the municipal office - you usually don't need to fill this yourself.

14 附番有 Number assigned

Staff use only - do not fill in



Form p.1

本人確認書類 — ID & Documents (Part 1/2)

2	大・昭・平・令・西暦 Year Month date	男・女 M・F	同在留カード (与在留卡相同) Same as the residence card	有無 英漢通	有無 有無	有無 有無後	住口：□新規 □附番有 (個番：□新規 □附番有 ()
	年 月 日		同転出證明書 (与转让证明相同) Same as the moving out certificate				

1 同在留カード (与在留卡相同) Same as residence card

Check this if the information matches what's on your residence card

2 大・昭・平・令・西暦 Taishō・Shōwa・Heisei・Reiwa・Western calendar

Select the era type for your date of birth or other dates on the form

3 住口： 新規 Residence Code: New Registration

This field is typically pre-filled or assigned by the municipal office - you usually don't need to fill this yourself.

4 附番有 Number assigned

Staff use only - do not fill in

5 男・女 Male・Female

Circle or check the appropriate gender

6 Year Month date Year Month Date

7 Same as the residence card Same as the residence card

Check this box if your new address matches exactly what's printed on your residence card

8 有 () Yes ()

Check this box and fill in the blank if the question applies to your situation - likely refers to having dependents, previous address, or other relevant circumstances detailed elsewhere on the form.

9 無個番： 新規 No Individual Number: New Registration

Check this box if you don't have a My Number (individual identification number) yet and this is your first registration in Japan.

10 年 月 日 Year Month Day

Write the date in Japanese format (year/month/day) using Arabic numerals, typically the date you're submitting the form.

11 M・F Male/Female

Check M for male or F for female

12 同転出証明書 (与转让证明相同) Moving out

13 附番有 Number assigned

Staff use only - do not fill in

14 Same as the moving out certificate Same as the moving out certificate

15 () (blank field for additional information)



Form p.1

本人確認書類 — ID & Documents (Part 2/2)

- 同在留力ード (与在留卡相同)** Same as residence card
 Check this if the information matches what's on your residence card

大・昭・平・令・西曆 Taishō・Shōwa・Heisei・Reiwa・Western calendar
 Select the era type for your date of birth or other dates on the form

住口 : 新規 Residence Code: New Registration
 This field is typically pre-filled or assigned by the municipal office - you usually don't need to fill this yourself.

附番有 Number assigned
 Staff use only - do not fill in

男・女 Male・Female
 Circle or check the appropriate gender

Year Month date Year Month Date

Same as the residence card Same as the residence card
 Check this box if your new address matches exactly what's printed on your residence card

有 () Yes ()
 Check this box and fill in the blank if the question applies to your situation - likely refers to having dependents, previous address, or other relevant circumstances detailed elsewhere on the form.

無個番 : 新規 No Individual Number: New Registration
 Check this box if you don't have a My Number (individual identification number) yet and this is your first registration in Japan.

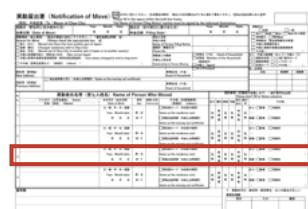
年 月 日 Year Month Day
 Write the date in Japanese format (year/month/day) using Arabic numerals, typically the date you're submitting the form.

M・F Male/Female
 Check M for male or F for female

同転出証明書 (与转让证明相同) Moving out

附番有 Number assigned
 Staff use only - do not fill in

Same as the moving out certificate Same as the moving out certificate
 () (blank field for additional information)



記入方法・注意事項 — Instructions (Part 1/2)

				Same as the moving out certificate	退		後	()
4	大・昭・平・令・西暦 Year Month date 年 月 日	男・女 M・F		<input type="checkbox"/> 同在留カード（与在留卡相同） <input type="checkbox"/> Same as the residence card <input type="checkbox"/> 同転出証明書（与转让证明相同）	有 無	英 漢	有 無	有 無
					有 無	有 無	有 無	住コ: <input type="checkbox"/> 新規 <input type="checkbox"/> 附番有 () 個番: <input type="checkbox"/> 新規 <input type="checkbox"/> 附番有



記入方法・注意事項 — Instructions (Part 2/2)

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> Same as the moving out certificate	<input type="checkbox"/> 通	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 後	<input checked="" type="checkbox"/> ()	
<small>※ 異動年月日・新住所・新世帯主 はこの届出が正しい</small>)

1 Same as the moving out certificate Same as the moving out certificate

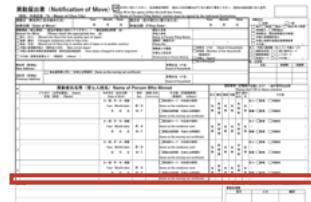
2 () (blank field for additional information)

3 備考欄 Remarks column

Leave blank unless you have special circumstances to note - municipal staff will fill this if needed

4 ※ 異動年月日・新住所・新世帯主 はこの届出が正しい New address / Head of household / Address

The address you are moving TO. The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.



Form p.1

備考・その他 — Footer & Notes

<p>備考欄</p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<p>※ 異動年月日・新住所・新世帯主 はこの届出が正しい 事務処理欄</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: 0;"> <tr> <td style="width: 33%;">受付</td> <td style="width: 33%;">入力</td> <td style="width: 33%;">確認</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>	受付	入力	確認			
受付	入力	確認					

● 団・便利帳・住・印登・印証・誘・待・帰 ● CS確認 / ● 本籍地確認 ● 同日戸籍届出有 (届出)

1 備考欄 Remarks column

Leave blank unless you have special circumstances to note - municipal staff will fill this if needed

2 ※ 異動年月日・新住所・新世帯主 はこの届出が正しい New address / Head of household / Address

The address you are moving TO. The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

3 事務処理欄 Staff use only / Office use only

Section for ward office staff. Do not write anything here.

4 受付 Reception/Received

N/A (this is for office use only - staff will stamp/fill this section when they receive your form)

5 入力 Input

6 確認 Confirmation

7 団・便利帳・住・印登・印証・誘・待・帰 Seal (inkan / hanko)

Personal seal stamp. Most ward offices accept a written signature for foreigners instead.

8 CS確認 CS confirmation

Staff use only - do not fill in

9 本籍地確認 Registered domicile (family register location)

Where your family register (戸籍) is kept. For foreigners, write your nationality instead.

10 同日戸籍届出有 (届出) Same-day family register notification exists (_____ notification)

Check this box if you're also submitting a family register document (like marriage, birth, death certificate) on the same day as your residence change



Form p.1

COUNTER PHRASES

Point and show these to ward office staff

FINDING THE COUNTER

すみません、住民登録の窓口はどこですか？

Sumimasen, jūmin tōroku no madoguchi wa doko desu ka?

Excuse me, where is the resident registration counter?

STATING YOUR PURPOSE

転入届を出したいのですが

Tennyu todoke wo dashitai no desu ga

I'd like to submit a moving-in notification

FIRST TIME FROM ABROAD

海外から初めて転入します

Kaigai kara hajimete tennyu shimasu

I'm registering for the first time from abroad

FROM ANOTHER WARD

○○区から転入します

○○-ku kara tennyu shimasu

I'm moving in from ○○ Ward

ASKING FOR ENGLISH FORM

英語の用紙はありますか？

Eigo no yōshi wa arimasu ka?

Do you have an English version of the form?

ASKING FOR HELP FILLING OUT

記入方法を教えていただけますか？

Kin'yū hōhō wo oshiete itadakemasu ka?

Could you help me fill this out?

REQUESTING RESIDENCE CERTIFICATE

住民票もお願いしたいのですが

Jūminhyō mo onegai shitai no desu ga

I'd also like a Certificate of Residence, please

ASKING ABOUT MY NUMBER

マイナンバーはいつ届きますか？

Mainanbā wa itsu todokimasu ka?

When will my My Number arrive?